

Протокол

№

гр. София, 14.07.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 85 състав, в
публично заседание на 14.07.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Биляна Икономова

при участието на секретаря Кристина Петрова и при участието на
прокурора Мария Ненкова, като разгледа дело номер **6178** по описа за **2025**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10:16 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. А., с призовка до него, върната в цялост, редовно призован чрез
назначения по делото процесуален представител на същия – адв. В. Б., се явява лично и се
представява от адв. Б..

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС, редовно призован, не се явява. Представява
се от Началник на отдел „Качество на производството“, дирекция „Качество на процедурата за
международна закрила“ на ДАБ при МС, правоспособен юрист А. Г., с днес представено
пълномощно

ЗА СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА, редовно призована, се явява ПРОКУРОР Н..

В съдебната зала се явява Д. Т. – преводач от арабски език на български език и обратно, уведомен
по телефона.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя А. А. А. по адм. д. № 6178/2025 г., който да
осъществи превод от български език на арабски език и обратно на всички извършващи се по
делото процесуални действия при възнаграждение в размер на 100,00 лв., платими от бюджета на
съда.

СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., на 72 години, неосъждан, без родство със страните. Предупреден за отговорността по чл.
290, ал. 2 от НК. Обещава да даде верен превод.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА.

ПРОИЗВОДСТВОТО е образувано по жалба на А. А. А., гражданин на С., против Решение № 3059/10.04.2025 г. на Председателя на ДАБ при МС.

ДОКЛАДВА се, че с писмо от 13.06.2025 г. по делото е постъпила административната преписка, по която е издаден оспореният в настоящото съдебно производство административен акт.

ДОКЛАДВА се, че с писмо от 25.06.2025 г. по делото е представена справка от 19.05.2025 г. на дирекция „Международна дейност“ към ДАБ относно С..

АДВ. Б.: Поддържам жалбата. Оспорвам постановеното решение. Да се приеме административната преписка, не я оспорвам. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Поддържам жалбата.

ЮРИСТ Г.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства. Представям справка относно С., актуална към 03.07.2025 г., с препис за насрещната страна. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства. Да се приеме административната преписка.

По доказателствата СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото представената с писмо от 13.06.2025 г. административна преписка, по която е издаден оспорваният в настоящото съдебно производство административен акт, заверено копие, както и 2 броя справки от 19.05.2025 и от 03.07.2025 г. относно С., изготвени от дирекция „Международна дейност“ при ДАБ, МС, заверени копия.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Напуснах С. септември 2024 г. поради гражданската война. Търсех някъде сигурна държава. Пристигнах в България. Подадох молба за закрила. Чаках и получих отказ от ДАБ. И сега се надявам. Женен съм. Жена ми е в С.. Имам две деца – малката е на година и половина, а големият – на 6 години.

АДВ. Б.: Моля да постановите решение, с което да отмените атакувания административен акт като незаконосъобразен и уважите жалбата на основанията, посочени в нея, като предоставите на доверителя ми закрила в качеството на бежанец.

ЮРИСТ Г.: Моля да потвърдите решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно и да отхвърлите подадената жалба. Считаю същата за неоснователна. При

постановяване на решението не са допуснати съществени нарушения на административнопроизводствените правила, административният орган правилно е приложил материалния закон и не са реализирани предпоставките по чл. 8 и чл. 9 ЗУБ. Считам, че лицето е мигрант, а не лице, което заслужава да получи международна закрила.

ПРОКУРОРЪТ: Считам, че решението на председателя на ДАБ е правилно и законосъобразно. Моля да потвърдите същото.

СЪДЪТ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 100,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО.

Съдебното заседание приключи в 10:26 часа.

Протоколът се изготви на 14.07.2025 г.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: